

Sur la proposition de Notre Ministre des Communications et des Entreprises publiques et de Notre Ministre de la Politique scientifique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les dispositions du chapitre II de la loi du 6 février 1987 relative aux réseaux de radiodistribution et de télédistribution et à la publicité commerciale à la radio et à la télédistribution, produisent leurs effets à partir du 15 septembre 1993.

**Art. 2.** L'effet du présent arrêté est limité à la région bilingue de Bruxelles-Capitale.

**Art. 3.** Notre Ministre ayant les télégraphes et les téléphones dans ses attributions et Notre Ministre ayant les institutions culturelles nationales et les établissements scientifiques nationaux dans ses attributions sont, chacun en ce qui le concerne, chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 16 septembre 1993.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Communications et des Entreprises publiques,  
G. COËME

Le Ministre de la Politique scientifique,  
J.-M. DEHOUSSE

Op de voordracht van Onze Minister van Verkeerswezen en Overheidsbedrijven en van Onze Minister van Wetenschapsbeleid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De bepalingen van hoofdstuk II van de wet van 6 februari 1987 betreffende de radiodistributie- en teledistributienetten en betreffende de handelspubliciteit op radio en televisie, hebben uitwerking met ingang van 15 september 1993.

**Art. 2.** De uitwerking van dit besluit is beperkt tot het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad.

**Art. 3.** Onze Minister tot wiens bevoegdheid de telegrafie en telefonie behoren, en Onze Minister tot wiens bevoegdheid de nationale culturele en de nationale wetenschappelijke instellingen behoren, zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 16 september 1993.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Verkeerswezen en Overheidsbedrijven,  
G. COËME

De Minister van Wetenschapsbeleid,  
J.-M. DEHOUSSE

#### MINISTÈRE DE L'INTERIEUR ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

F. 93 — 2172

**12 AOUT 1993. — Arrêté royal**  
**modifiant l'arrêté royal du 2 octobre 1937**  
**portant le statut des agents de l'Etat**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 66, alinéa 2, de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, notamment l'article 102, modifié par les arrêtés royaux du 13 novembre 1967, 2 avril 1975, 5 avril 1976, 24 novembre 1978, 22 janvier 1979, 16 novembre 1981, 18 novembre 1982, 28 février 1986, 16 avril 1991 et 21 novembre 1991;

Considérant qu'il importe d'assurer une position d'activité de service aux agents de l'Etat qui sont mis à la disposition du Roi, d'un Prince ou d'une Princesse de Belgique;

Vu le protocole n° 170 du 30 juin 1993 du Comité des services publics nationaux, communautaires et régionaux;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est urgent d'assurer une situation administrative claire aux agents de l'Etat qui sont actuellement mis à la disposition du Roi, d'un Prince ou d'une Princesse de Belgique;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Fonction publique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 102 de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, modifié par les arrêtés royaux du 13 novembre 1967, 2 avril 1975, 5 avril 1976, 24 novembre 1978, 22 janvier 1979, 16 novembre 1981, 18 novembre 1982, 28 février 1986, 16 avril 1991 et 21 novembre 1991, est complété comme suit :

« 14° pour être mis à la disposition du Roi, d'un Prince ou d'une Princesse de Belgique ».

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

#### MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN EN AMBTENARENZAKEN

N. 93 — 2172

**12 AUGUSTUS 1993. — Koninklijk besluit**  
**tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937**  
**houdende het statuut van het rijkspersoneel**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 66, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het rijkspersoneel, inzonderheid op artikel 102, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 13 november 1967, 2 april 1975, 5 april 1976, 24 november 1978, 22 januari 1979, 16 november 1981, 18 november 1982, 28 februari 1986, 16 april 1991 en 21 november 1991;

Overwegende dat een stand dienstactiviteit dient te worden gewaarborgd aan het rijkspersoneel dat ter beschikking wordt gesteld van de Koning, van een Prins of van een Prinses van België;

Gelet op het protocol nr. 170 van 30 juni 1993 van het Comité voor de nationale, de gemeenschaps- en de gewestelijke overheidsdiensten;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat moet worden gezorgd voor een duidelijke administratieve toestand voor het rijkspersoneel dat thans ter beschikking wordt gesteld van de Koning, van een Prins of van een Prinses van België;

Op de voordracht van Onze Minister van Ambtenarenzaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 102 van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het rijkspersoneel, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 13 november 1967, 2 april 1975, 5 april 1976, 24 november 1978, 22 januari 1979, 16 november 1981, 18 november 1982, 28 februari 1986, 16 april 1991 en 21 november 1991, wordt aangevuld als volgt :

« 14° om ter beschikking te worden gesteld van de Koning, van een Prins of van een Prinses van België ».

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. Nos Ministres et Notre Secrétaire d'Etat sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.  
Donné à Bruxelles, le 12 août 1993.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Fonction publique,

L. TOBBACK

Art. 3. Onze Ministers en Onze Staatssecretaris zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.  
Gegeven te Brussel, 12 augustus 1993.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Ambtenarenzaken,

L. TOBBACK

F. 93 — 2173

12 AOUT 1993. — Arrêté royal relatif au congé accordé à certains agents des services de l'Etat mis à la disposition du Roi ou des Princes et Princesses de Belgique

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les articles 29, 60 et 66, alinéa 2, de la Constitution;

Vu l'article 354 du Code judiciaire, modifié par la loi du 15 juillet 1970;

Vu l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, notamment l'article 102, 14°, inséré par l'arrêté royal du 12 août 1993;

Vu l'arrêté royal du 25 avril 1956 fixant le statut des agents du Ministère des Affaires étrangères et du Commerce extérieur, notamment l'article 27 modifié par les arrêtés royaux du 18 février 1986 et du 16 juillet 1993;

Vu l'arrêté royal du 21 avril 1965 fixant le statut du personnel scientifique des établissements scientifiques de l'Etat, notamment l'article 26;

Vu l'arrêté royal du 16 juin 1970 fixant le statut du personnel administratif, du personnel technique et des gens de métier et de service des établissements scientifiques de l'Etat, notamment l'article 17;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 19 octobre 1992 et le 27 mai 1993;

Vu le protocole n° 170 du 30 juin 1993 du Comité des services publics nationaux, communautaires et régionaux;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est indispensable de pouvoir assurer le remplacement des agents des carrières du Service extérieur et de Chancellerie du Ministère des Affaires étrangères et du Commerce extérieur qui sont actuellement mis à la disposition du Roi;

Considérant qu'il est indispensable d'assurer une position administrative claire aux agents des administrations et services de l'Etat qui sont mis à la disposition d'un Prince ou d'une Princesse de Belgique;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Fonction publique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Au sens du présent arrêté, il y a lieu d'entendre par « mise à disposition », le détachement d'un agent d'un des services de l'Etat visés à l'article 2, auprès du Roi, d'un Prince ou d'une Princesse de Belgique.

**Art. 2.** Sont soumis au présent arrêté, les agents définitifs des administrations, des autres services des ministères et services de l'Etat dont le Roi est habilité à fixer le statut, ainsi que les membres du personnel administratif des cours et tribunaux.

**Art. 3.** Les agents visés à l'article 2 sont mis à disposition par le Ministre dont ils dépendent.

**Art. 4.** Pour la durée de leur mise à disposition, les agents obtiennent un congé, qui constitue un période d'activité de service.

Ils ne peuvent continuer à exercer les attributions de leur emploi.

N. 93 — 2173

12 AUGUSTUS 1993. — Koninklijk besluit betreffende het verlof toegekend aan bepaalde, ter beschikking van de Koning of de Prinsen en Prinsessen van België gestelde personeelsleden van de Rijksdiensten

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikelen 29, 60 en 66, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op artikel 354 van het Gerechtelijk Wetboek, gewijzigd bij de wet van 15 juli 1970;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het rijkspersoneel, inzonderheid op artikel 102, 14°, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 12 augustus 1993;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 april 1956 tot vaststelling van het statuut der personeelsleden van het Ministerie van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel, inzonderheid op artikel 27 gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 18 februari 1986 en 16 juli 1993;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 april 1965 tot vaststelling van het statuut van het wetenschappelijk personeel der wetenschappelijke inrichtingen van de Staat, inzonderheid op artikel 26;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 juni 1970 tot vaststelling van het statuut van het administratief personeel, van het technisch personeel en van het vak- en dienstpersoneel der wetenschappelijke inrichtingen van de Staat, inzonderheid op artikel 17;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 19 oktober 1992 en 27 mei 1993;

Gelet op het protocol nr. 170 van 30 juni 1993 van het Comité voor de nationale, de gemeenschaps- en de gewestelijke overheidsdiensten;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het onontbeerlijk is te kunnen voorzien in de vervanging van personeelsleden van de carrières Buitenlandse Diensten en Kanselarij van het Ministerie van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel die thans ter beschikking van de Koning zijn gesteld;

Overwegende dat het onontbeerlijk is te voorzien in een duidelijke administratieve toestand voor de personeelsleden van de besturen en diensten van de Staat die ter beschikking worden gesteld van een Prins of van een Prinses van België;

Op de voordracht van Onze Minister van Ambtenarenzaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In de zin van dit besluit dient onder « terbeschikkingstelling » te worden verstaan de detachering van een personeelslid van een van de in artikel 2 bedoelde diensten bij de Koning, een Prins of een Prinses van België.

**Art. 2.** Aan dit besluit zijn onderworpen de vastbenoemde beampten van de besturen en andere diensten van de ministeries en Rijksdiensten voor wie de Koning gemachtigd is het statuut vast te stellen, alsook de leden van het administratief personeel van de hoven en rechtbanken.

**Art. 3.** De in artikel 2 bedoelde personeelsleden worden ter beschikking gesteld door de Minister van wie ze afhangen.

**Art. 4.** Voor de duur van hun terbeschikkingstelling verkrijgen de personeelsleden een verlof dat een periode van actieve dienst uitmaakt.

Ze kunnen niet langer de bevoegdheden van hun betrekking uitoefenen.